PREFACIO A LA TRADUCCIÓN

En la actualidad reconocemos ampliamente que muchas cuestiones sociales incluyen la naturaleza de la masculinidad, y las identidades y prácticas de los hombres. Por ejemplo, muchas cuestiones relacionadas con la salud (desde las lesiones en la industria hasta la prevención del SIDA) incluyen el comportamiento que tienen los hombres derivado del género. En el mismo caso se encuentran cuestiones de población y fertilidad. Ciertas versiones de la masculinidad se relacionan profundamente con la violencia (tanto la organizada, en el caso de los ejércitos, como la personal). Los hombres son piezas clave para conseguir la paz. También hay cuestiones difíciles e importantes sobre la educación de los niños.

En los últimos veinte años la investigación sobre la masculinidad y la conducta dependiente del género de los hombres ha tenido un gran auge. El presente libro describe el crecimiento de este tipo de conocimientos. Entre las conclusiones principales podemos mencionar que existen múltiples formas de masculinidad. En muchas situaciones un modelo de masculinidad domina, es el hegemónico sobre otros. Sin embargo, esto no hace que los demás se desvanezcan. Las masculinidades son colectivas, además de individuales. A menudo están divididas y son contradictorias; además, cambian con el transcurso del tiempo.

La investigación a este respecto es ahora un fenómeno mundial. En Latinoamérica y en España se han hecho importantes contribuciones al respecto.

Este libro proporciona una historia de las ideas que, en el Occidente moderno, se han desarrollado respecto al género de los hombres y las masculinidades; construye un marco conceptual para comprender la investigación y las cuestiones prácticas al

respecto. Este marco teórico se aplica a estudios de caso, desarrollados en mi propia investigación, que se ocupan de hombres involucrados en los cambios que se dan en las relaciones dependientes del género —incluyen a hombres de las clases populares, de movimientos sociales, gays y de clase media—. El libro discute la historia de las masculinidades en el contexto de la historia mundial. Finaliza con un análisis de la política dependiente de la masculinidad y de los debates sobre los métodos para el cambio.

Soy australiano y mi experiencia se relaciona sobre todo con el mundo de habla inglesa. Sin embargo, estoy convencido de que esta experiencia tiene mucho que ver con el mundo de habla hispana, por ejemplo, con la historia del colonialismo, el destino de las sociedades indígenas, las luchas por la independencia cultural, el poder de la globalización y el impacto de los movimientos de las mujeres y de los gays.

Cada vez más, en un mundo que se vincula por el imperialismo y la globalización, compartimos el destino de los demás. En un mundo como éste es fundamental intercambiar ideas y experiencias entre las fronteras del lenguaje y la cultura. Me encanta la idea de que esta traducción de *Masculinities* ayude a dicho intercambio. Además, estoy feliz de que el libro aparezca gracias a los auspicios de la UNAM, en donde existe un vigoroso e innovador programa de investigación de género. He aprendido mucho de colegas y activistas de México, Chile y otras partes del mundo de habla hispana. Espero que el presente libro contribuya aún más al intercambio de ideas y que ayude a conseguir la solución democrática de los problemas dependientes del género —en los cuales los hombres de todas las comunidades y todos los países deben participar activamente.

R. W. Connell
Sydney, enero de 2002

PREFACIO

Durante los últimos cinco años, la masculinidad se volvió un tema muy popular en el mundo capitalista desarrollado, especialmente en Estados Unidos. Quienes desde hacía mucho tiempo trabajábamos ya en el tema presenciamos, con cierta sorpresa, cómo los libros sobre masculinidad alcanzaban los primeros lugares de las listas de *bestsellers*, cómo los programas de la televisión se ocupaban del tema y cómo se multiplicaban conferencias, "reuniones" de hombres, artículos en revistas y periódicos.

Las demandas que han capturado la atención de los medios también han causado consternación. En su mayoría, los libros más populares sobre los hombres se encuentran llenos de ciertas ideas que ignoran o distorsionan los resultados de la investigación que, cada vez más, se realiza sobre el tema. La explosión de publicidad volvió a dar importancia a ideas obsoletas sobre la diferencia natural y la verdadera masculinidad. También se ocupó de una campaña neoconservadora que pretendía echar para atrás los limitados avances que durante las últimas dos décadas se habían tenido en la lucha contra la discriminación hacia las mujeres y los hombres gays.

En los últimos diez años, la investigación de las ciencias sociales sobre la masculinidad ha tenido un crecimiento impresionante; sus conclusiones son muy distintas a las de la psicología popular, tan bien vendida. Aunque hago investigación, me niego a escribir otro libro "sobre hombres" —género que en sí mismo supone que existe una unidad en las vidas de los hombres—. Sin embargo, el conflicto que vivimos ahora exige una valoración nueva de la investigación y la teoría sobre la masculinidad; además, también exige nuevos intentos por conectar al conocimiento con las estrategias para el cambio.

Este libro tiene tres partes. En la primera se examinan algunas formas de entender la masculinidad. Se presentan los principales intentos que se hicieron en este siglo para crear una ciencia de la masculinidad, a través de la investigación psicoanalítica y social. Se considera el conocimiento de la masculinidad que surgió de los movimientos políticos y si la masculinidad es o no un objeto de conocimiento coherente. Se examina el gran obstáculo que tiene la ciencia social vinculada al género, el lugar del cuerpo en la vida humana. Finalmente, esta primera parte conforma un breve, pero sistemático, marco teórico para el análisis de las masculinidades, el cual requiere de una *anatomía* del orden estructurado con base en el género en las sociedades occidentales contemporáneas.

Mis ideas respecto a la masculinidad se desarrollaron a partir del estudio de campo que se presenta en la segunda parte de este libro. Se trata de entrevistas, de historias de vida con cuatro grupos de hombres, quienes en diferentes circunstancias se han enfrentado a cambios en sus relaciones estructuradas con base en el género. El proyecto intenta relacionar la vida personal con la estructura social, de manera sistemática, y creo que muestra tanto la complejidad del cambio en la masculinidad como las múltiples posibilidades de dicho cambio.

En la tercera parte se trabaja a una escala mayor. Se examinan la historia global de la masculinidad durante los últimos siglos y, después, las formas específicas de la política de la masculinidad en el "Occidente" contemporáneo. Entre otras cosas, revela el contexto práctico al "movimiento de los hombres" actual y el interés de los medios en la masculinidad. Finalmente, se consideran las implicaciones políticas del conocimiento actual sobre la masculinidad, desde el punto de vista de la justicia social en las relaciones de género.

Me fue bastante difícil escribir el libro. Los temas son explosivos y las posibilidades de obtener respuestas erróneas son muchas. Alguna vez escribí que trabajar con estos temas era como cortarse el pelo con una podadora mal ajustada. Me faltó mencionar que tal podadora también necesitaba aceite.

Sin embargo, se trata de cuestiones muy importantes. Para referirme a ellas tuve la ayuda de gente de ambos lados del mundo. Los consejos y el amor de Pam Benton y Kylie Benton-Connell

fueron vitales. Norm Radican y Pip Martin trabajaron haciendo las entrevistas del estudio que presento en la segunda parte. Les agradezco mucho su ayuda, así como a todos los hombres que participaron en el proyecto. Tim Carrigan y John Lee fueron mis asistentes de investigación en un proyecto teórico sobre el género que constituyó la base del capítulo 1; Mark Davis me ayudó en un proyecto de entrevistas posterior que influenció mi análisis de clase y sexualidad. Marie O'Brien, Yvonne Roberts y Alice Mellian me ayudaron con la mecanografía. La mayor parte del financiamiento de este proyecto vino del Comité de Financiamiento a la Investigación de Australia, y el financiamiento suplementario de Macquarie University, Harvard University y University of California at Santa Cruz. El trabajo intelectual es siempre un proceso social y mucha gente contribuyó directa o indirectamente en el que presento aquí. En las notas indico fuentes específicas, pero quiero reconocer las ideas y la ayuda más generales de Mike Donaldson, Gary Dowsett, Jim Messerschmidt, Mike Messner, Rosemary Pringle, Lynne Segal, Barrie Thorne y Lin Walker. Son parte de quienes conforman una nueva era en la investigación sobre género. Espero que tanto su trabajo como el mío ayuden a conseguir una nueva época en la práctica derivada del género.

Algunas partes de este libro aparecieron en los siguientes lugares: la sección sobre el conocimiento clínico, del capítulo 1, en "Psychoanalysis on masculinity" ("El psicoanálisis en la masculinidad"), en Michael Kaufman y Harry Brod (eds.), *Theorizing Masculinity* (*Teorizar la masculinidad*), Sage Publications, 1994; parte del material de las entrevistas del capítulo 2 de "I threw it like a girl: some difficulties with male bodies" ("La echo como niña: algunas dificultades con los cuerpos masculinos"), en Cheryl L. Cole, John J. Loy Jr. y Michael A. Messner (eds.), *Exercizing Power: The Making and Remaking of the Body* (*Ejercer el poder: la formación y conformación del cuerpo*), State University of New York Press, 1994; el capítulo 4 apareció como "Live fast and die young: the construction of masculinity among young working-class men on the margin of the labour market" ("Vive rápido y muere joven: la construcción de la masculinidad entre los jóvenes de la clase obrera que se encuentran en los límites del mercado laboral"), en *Australian and New Zealand Journal of Sociology*, 1991, vol. 27, núm. 2; el capítulo 5 como "A whole new

world: remaking masculinity in the context of the environmental movement" ("Un mundo completamente nuevo: reconformar la masculinidad en el contexto del movimiento ambientalista"), en *Gender and Society*, 1990, vol. 4, núm. 4; el capítulo 6 como "A very straight gay: masculinity, homosexual experience and the dynamics of gender" ("Un gay muy normal: masculinidad, experiencia homosexual y la dinámica de género"), en *American Sociological Review*, 1992, vol. 57, núm. 6; partes del capítulo 8 en "The big picture: masculinities in recent world history" ("El panorama completo: las masculinidades en la historia mundial reciente"), en *Theory and Society*, 1993, vol. 22, núm. 5. Agradezco a estas editoriales y revistas el permiso que me dieron para reproducir el material.

BOB CONNELL
Santa Cruz, junio de 1994